



AF 5500 Crunchy

ФРИТЮРНИК С ГОРЕЩ ВЪЗДУХ
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ОПИСАНИЕ



1. Корпус на уреда
2. Сензорен панел с дисплей
3. Фритюрна кошница
4. Топлоизолирана дръжка
5. Решетка

Елементи, които не са изобразени (на гърба на уреда):

- Отвор за изходящ горещ въздух
- Захранващ кабел

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и запазете за бъдеща употреба!

Предупреждение: Мерките за безопасност и указанията в това ръководство не покриват всички възможни условия и ситуации. Потребителят трябва да разбира, че здравият разум, предпазливостта и вниманието са фактори, които не могат да бъдат вградени в който и да е продукт. Поради това тези фактори трябва да бъдат приложени от потребителя, който ползва и работи с този уред. Ние не сме отговорни за щети, причинени при транспортиране, вследствие на неправилна употреба, нестабилност на напрежението или изменения, или пренастройка на която и да е част на уреда. За защита от пожар или удар от ел.ток, при ползване на всеки ел.уред трябва да се вземат основни предпазни мерки, включително следното:

1. Уверете се, че напрежението в стенния контакт отговаря на напрежението, записано в етикета на уреда и че контактът е правилно заземен. Стенният контакт трябва да е монтиран в съответствие с приложимата наредба за ел.инсталации съгласно EN. Той трябва да бъде и свободно достъпен, за да може при необходимост уредът да бъде бързо изключен от електрическата мрежа.
2. Никога не използвайте уреда в следните случаи:
 - Ако захранващият кабел е повреден.
 - Ако уредът не работи или работи неправилно.
 - Ако е паднал на земята или сте го повредили по някакъв друг начин.
 - Ако е бил потопен във вода.
 - Ако уредът излъчва необичайна миризма, дим или звук по време на работа.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато продуктът се използва за първи път, се появяват миризма и дим, които причиняват изгаряне на защитното покритие на нагревателните елементи. Това е нормално. Препоръчваме да оставите уреда да работи

през първите 15 минути без храна, за да може тя да "загори". Препоръчваме проветряване чрез отваряне на прозорците и вратите в помещението.

4. Всички ремонти, включително замяна на мрежовия кабел, трябва да бъдат извършени в професионален сервиз! Не сваляйте защитните капази на уреда - съществува риск от електрически удар! Ако се намесвате в уреда, се излагате на риска да загубите законното право да претендирате за дефектна работа или гаранция за качество.
5. Освен това винаги изключвайте уреда и го изключвайте от електрическата мрежа в следните случаи:
 - Преди да преместите уреда.
 - Преди почистване.
 - Ако повече няма да използвате уреда.Винаги оставяйте уреда да се охлади за около 30 минути.
6. Пазете уреда от пряк контакт с вода и други течности, за да се предпазите от възможен електрически удар. Не потапяйте уреда или хранящия кабел във вода или друга течност.
7. Не използвайте уреда на открито или във влажна среда, както и не докосвайте хранящия кабел или уреда с мокри ръце. Риск от електрически удар.
8. За да избегнете токов удар или пожар, не използвайте уреда:
 - На открито или във влажна среда.
 - В близост до банята, душа или басейна.
 - в близост до запалими материали, като например завеси.
 - В непосредствена близост до места, където се натрупва топлина (печка, отоплителен уред), или в близост до открит огън.
 - Непосредствено под електрически контакт.
 - Не излагайте уреда на пряка слънчева светлина.
9. Поставете устройството далеч от други предмети, така че да се осигури свободна циркулация на въздуха, необходима за правилното му функциониране. Оставете свободно пространство от поне 10 см около и над уреда.

10. Уредът трябва да се постави върху стабилна и равна повърхност, така че да не може да се преобърне и да се разлеят горещи течности.
11. Не използвайте този уред с програматор, таймер, самостоятелна система за дистанционно управление или друго устройство, което автоматично включва уреда, тъй като съществува опасност от пожар, ако уредът е покрит или неправилно поставен.
12. Не включвайте и не изключвайте уреда, като включвате или изключвате захранващия кабел. Винаги изключвайте уреда първо с бутона ON/OFF. След това можете да изключите захранващия кабел!
13. Препоръчваме ви да не оставяте уреда без наблюдение, докато е включен в стенния контакт. Не изключвайте мрежовия кабел от контакта чрез дърпане на самия кабел. Изключвайте мрежовия кабел от контакта като хванете и дърпате щепсела.
14. Не допускайте мрежовия кабел да докосва горещи повърхности или да се прегъва през остри ръбове.
15. Уредът е предназначен само за домашна употреба на закрито.
16. Уредът не е предназначен за търговска употреба или за помещения като:
Кухненски боксове в магазини, офиси и други работни места, уреди, използвани в селското стопанство или за гости в хотели, мотели и други жилищни райони, или уреди, използвани в заведения за нощувка и закуска.
17. Използвайте, премествайте, съхранявайте и транспортирайте уреда само в изправено положение. Не включвайте уреда, ако той лежи обърнат странично или отгоре надолу.
18. Ползване на приспособления, които не са препоръчани от производителя, може да застраши хора или имущество.
19. Производителят не носи отговорност за повреди или наранявания, причинени от небрежност или неправилна употреба. Този уред е предназначен за приготвяне на храна без използване на олио или други мазнини.
20. Почиствайте редовно уреда.

- 21.Обърнете специално внимание, когато използвате уреда в близост до деца!
- 22.Този уред може да бъде ползван от деца на възраст на и над 8 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и познания, но при положение, че са под наблюдение или са им дадени указания как да ползват уреда безопасно и освен това разбират потенциалните опасности. С уреда не трябва да си играят деца. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършва от деца, освен ако са по-големи от 8 години и са под наблюдение. Децата на възраст под 8 години трябва да се държат настрана от уреда, както и от мрежовите контакти.
- 23.С уреда не трябва да си играят деца.
- 24.Използването на уреда е забранено:
- Без тиганът да е правилно поставен в корпуса на уреда.
 - Без решетката, поставена в тигана.
 - Ако вътрешният контейнер е напукан или повреден по друг начин.
- 25.**Опасност от изгаряния:**
- Уредът се загрява при работа. Не закривайте който и да е отвор, включително за постъпване и изпускане на въздух.
 - Не докосвайте горещи повърхности.
 - Винаги използвайте дръжката, за да хванете фритюрника. Когато боравите с разни части на уреда докато той работи, ползвайте подходящи приспособления и термоустойчиви ръкавици.
 - Поставяйте горещия съд и кошницата само върху устойчиви на топлина повърхности.
 - Не се опитвайте да пренасяте горещ уред. При преместване на уред, съдържащ горещо олио или друга гореща течност, трябва да се внимава много.
 - Внимавайте - при готвене с горещ въздух от отворите на уреда излиза гореща пара. Парата е много гореща! Стойте на безопасно разстояние от уреда, за да избегнете изгаряне.

- Дръжте ръцете и лицето си на безопасно разстояние от парата и отворите за въздух.
- След изваждане на съда за готвене от уреда, внимавайте да избегнете горещата пара от храната в него.
- Бъдете особено внимателни дори след изключване на уреда. Остава гореща. Оставете уреда да се охлади за около 30 минути, преди да започнете да го обработвате.

Do not immerse in water! – Не потапяйте във вода!

ОПАСНОСТ за децата: Децата не трябва да си играят с опаковъчния материал. Не позволявайте на деца да играят с пластмасовите пликосе. Съществува риск от задушаване.



Гореща повърхност!

Повърхностите, маркирани по този начин, се нагряват при работа.

ПРЕДИ ПЪРВОТО ПОЛЗВАНЕ

1. Преди да използвате продукта за първи път, отстранете всички опаковъчни материали, етикети и стикери.
2. Почистете уреда, включително аксесоарите, вижте инструкциите в главата за почистване и поддръжка.
3. Сглобете отново всички части и ги поставете в уреда. **Предупреждение: Никога не използвайте уреда, без решетката за пържене да е поставена в контейнера.** Поставете фритюрника на подходящо стабилно място. Не поставяйте уреда в затворени помещения или в близост до стени. Оставете пространство от поне 10 см около и над него. Уверете се, че в близост до уреда няма предмети, които биха могли да се повредят от топлината. Когато уредът се използва, не го покривайте.
4. Включете захранващия кабел в контакт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато продуктът се използва за първи път, се появяват миризма и дим, които причиняват изгаряне на защитното покритие на нагревателните елементи. Това е нормално. Препоръчваме да оставите уреда да работи през първите 15 минути без храна, за да може тя да "загори". Препоръчваме проветряване чрез отваряне на прозорците и вратите в помещението.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРИГОТВЯНЕ НА ЯСТИЯ

Фритюрникът с горещ въздух е предназначен за топлинна обработка на храни без използване на олио или други мазнини. Не изливайте масло или други течности във фритюрника.

1. Поставете храната в тигана с решетката.

Бележка: Не е възможно да поставите повече храна в контейнера, отколкото е максималната му вместимост.

2. Поставете контейнера за храна в корпуса на фритюрника.

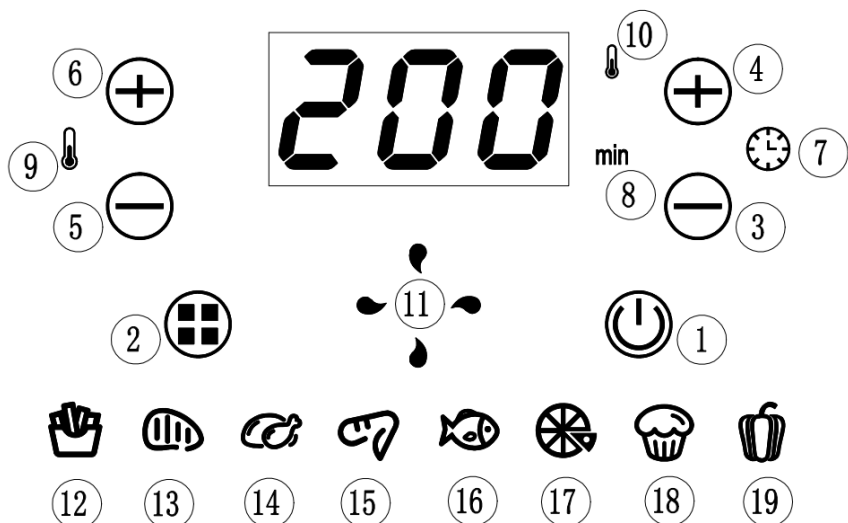
3. Включете фритюрника в електрическата мрежа, изберете програмата, температурата и времето, вижте "Таблица за приготвяне на храна", и стартирайте с бутона .
4. След приключване на програмата се чува звуков сигнал. Проверете дали ястието е готово, ако е необходимо, поставете обратно съда и печете още няколко минути.
5. Ако повече няма да използвате фритюрника, изключете го, извадете го от електрическата мрежа и го оставете да изстине добре, преди да го почистите.

Бележка:

- Замразената храна трябва да се размрази предварително и да се обработи веднага.
 - Препоръчваме някои храни да се разклатят по средата на времето за готвене. В този случай издърпайте контейнера от уреда за дръжката и го разклатете. След това върнете съда във фритюрника. **Съвет:** Ако настроите таймера за половината от времето за готвене, звуков сигнал ще ви предупреди, когато храната трябва да се разклати. Това обаче означава, че след това трябва отново да настроите таймера за оставащото време за готвене.
6. Ако извадите съда за пържене от корпуса на фритюрника по време на работа, уредът ще спре автоматично. Когато контейнерът се върне, фритюрникът се включва автоматично и продължава да изпълнява първоначално зададената програма. **Съвет:** По време на работа можете да регулирате температурата или времето според предпочитанията си. Настройките ви ще продължат приблизително 60 минути след изваждането на тигана от тялото.
 7. Фритюрникът може да се изключи ръчно, като се натисне бутонът  за около 2 сек.

Предупреждение! Опасност от опарване: Бъдете особено внимателни, когато боравите с контейнера, тъй като и храната, и контейнерът са горещи. Изтичащата пара може да ви опари. Не докосвайте горещи повърхности. Винаги вземайте контейнера за дръжката. Не обръщайте тигана с главата надолу, когато сервираме храната. Горещите течности от храната се натрупват на дъното на съда. Винаги използвайте подходящи инструменти за сервиране - например щипци за сервиране.

ОПИСАНИЕ НА ПАНЕЛА ЗА УПРАВЛЕНИЕ



Бутон 1 - Захранване (включване/изключване)

След като фритюрникът е правилно поставен в корпуса на уреда, бутонът за включване светва. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 0,5 секунди, за да зададете температурата по подразбиране на уреда на 200 °C, а времето за готвене - на 15 минути. Натиснете бутона за захранване втори път, за да стартирате процеса на подготовка. Натиснете и задръжте бутона за захранване за 2 секунди, за да спрете приготвянето на храната и да изключите уреда. Всички индикатори изгасват и вентилаторът се изключва. Бележка: По време на готвене можете да спрете и рестартирате процеса на готвене, като докоснете бутона.

Бутон 2 - Бутон за избор на програма

Използвайте този бутон, за да преминете през 8-те предварително зададени програми за готвене. Тези програми имат предварително зададени времена и температури на готвене.

Бутони 3 и 4 - Настройка на времето

Бутоните + и - ви позволяват да добавяте или намалявате времето за готвене с минути. Ако задръжите бутона натиснат, стойността ще се промени по-бързо.

Бутони 5 и 6 - Настройка на температурата

Бутоните + и - ви позволяват да увеличавате или намалявате температурата на готвене с 5 °C всеки път. Ако задръжите бутона натиснат, стойността ще се промени по-бързо. Диапазон на настройка на температурата: 80 °C до 200 °C.

Индикаторни светлини 7 и 8

Индикация за зададеното време.

Индикаторни светлини 9 и 10

Индикация на температурата.

Индикаторна светлина 11

Индикация за работа.

Индикаторни светлини 12-19

Индикация за избраната програма.

ПРИГОТВЯНЕ НА ХРАНА

Таблицата по-долу ще ви помогне да пригответе различни ястия и да настроите фритюрника правилно.

Бележка: Моля, имайте предвид, че поради различното качество и размер на хранителните продукти, посочените по-долу настройки са приблизителни.

Тъй като технологията Rapid Air мигновено загрева въздуха в уреда, изваждането на фритюрника от уреда по време на пържене почти не прекъсва процеса на готвене.

Съвети

- Когато приготвяте храна, вземете предвид размера и количеството на приготвяната храна. В зависимост от размера и количеството им препоръчваме следния период от време в сравнение със стойностите, посочени в таблицата:
 - Съкращаване - в случай на обработка на по-малки храни или по-малки количества.
 - Разширяване - при готвене на по-големи храни или по-големи количества.
- Разклащането на по-малките съставки по средата на времето за готвене оптимизира крайния резултат и може да помогне за предотвратяване на неравномерното покафеняване.
- За да станат картофките хрупкави, добавете малко олио и ги запържете веднага.
- Не приготвяйте много мазни съставки, като например колбаси, в горещ фритюрник.
- Закуските, които могат да се приготвят във фурната, могат да се приготвят и във фритюрника.
- Оптималното количество за приготвяне на хрупкави картофи е 500 грама.
- Използвайте готово тесто за сладкиши за бързо и лесно приготвяне на пълнени сладкиши. Предварително приготвеното тесто също така изисква по-малко време за приготвяне от домашно приготвеното тесто.
- Ако искате да изпечете торта или киш, или да изпържите хрупкави или пълнени десерти, поставете тава за печене или форма (не са включени в комплекта) във фритюрника с горещ въздух.
- Можете също така да използвате фритюрника с горещ въздух за затопляне на храна. За да затоплите съставките, задайте температура 150 °C и време 10 минути.

	Минимално/максимално количество (g)	Време (мин.)	Температура (°C)	Разклащане	Повече информация
Картофи и пържени картофи					
Тънки замразени пържени картофи	300–500	15–20	200	да	
Дебели замразени пържени картофи	300–500	20–25	200	да	
Картофи Au gratin	500	20–25	200	да	
Месо и птици					
Бифтек	100–500	12–18	180		
Свински котлет	100–500	12–18	180		
Хамбургер	100–500	12–18	180		
Батиран колбас	100–500	12–18	200		
Пилешки бутчета	100–500	25–30	180		
Пилешки гърди	100–500	15–25	180		
Деликатеси					
Пролетни рулца	100–500	8–10	200	да	Използвайте подходящ за фурна съд
Замразени пилешки хапки	100–500	6–10	200	да	Използвайте подходящ за фурна съд

	Минимално/максимално количество (g)	Време (мин.)	Температура (°C)	Разклащане	Повече информация
Замразени рибни пръчици	100–500	6–10	200		Използвайте подходящ за фурна съд
Замразени пръчици сирене	100–500	8–10	180		Използвайте подходящ за фурна съд
Пълнени картофи	100–500	10–18	160		
Печива					
Торта	500	20–25	160		Използвайте форма за печене
Киш	500	20–22	180		Използвайте форма за печене
Мъфини	500	15–18	200		Използвайте форма за печене
Сладкиши	500	20–25	160		Използвайте форма за печене

Бележка: Ако започнете да пържите, докато фритюрникът е все още студен, добавете 3 минути към времето за готвене.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Фритюрникът с горещ въздух не работи.	Уредът не е свързан към електрическата мрежа.	Включете захранващия кабел в контакт.
	Уредът не разполага с тиган за пържене.	Поставете тигана в правилната позиция.
	Не сте включили уреда с бутона за включване.	Натиснете бутона за захранване на уреда.
	Не сте определили часа.	За да включите уреда, задайте желаното време за готвене.
Храната не е достатъчно сготвена.	Количеството на съставките е твърде голямо.	Сложете по-малки количества от съставките. По-малките порции се пържат по-равномерно.
	Зададената температура е твърде ниска.	Натиснете бутона за настройка на температурата +, за да зададете желаната температура (вж. глава "Приготвяне на храна").
	Времето за готвене е твърде кратко.	Натиснете бутона за управление на таймера + за желаното време за готвене (вж. глава "Приготвяне на храна").

Проблем	Възможна причина	Решение
Храната е изпържена неравномерно.	Някои съставки трябва да се разклатят по средата на приготвянето.	Съставките, които лежат една върху друга или една върху друга (напр. чипс), трябва да се разклатят по средата на готвенето. Вижте таблицата в глава "Приготвяне на храна".
Храната не е хрупкава, когато се извади от фритюрника.	Изпържили сте ястие, което трябва да се приготви в традиционен фритюрник.	За по-хрупкави резултати използвайте съдове, подходящи за фурна, или леко намажете съставките с олио.
Фритюрникът не може да се постави в уреда.	В контейнера има твърде много съставки.	Не пълнете фритюрника над максималното му количество, вижте таблицата по-горе.
	Кошницата не е поставена правилно в съда за пържене.	Вкарайте кошницата в контейнера, докато чуete щракване.
От уреда излиза бял дим.	Пригответе мазни съставки.	При пържене на мазни съставки във фритюрник голямо количество олио се отделя в контейнера. Маслото отделя бял дим и контейнерът може да се нагрее повече от обикновено. Това не се отразява на уреда или на крайния резултат.
	Тиганът все още съдържа остатъчна мазнина от предишна употреба.	Белият дим се дължи на нагряването на мазнината в съда. Почиствайте правилно контейнера след всяка употреба.
Пържените картофи са изпържени неравномерно във фритюрника.	Не сте използвали правилния вид картофи.	Използвайте пресни картофи и се уверете, че те остават твърди по време на пърженето.
	Не сте изплакнали добре нарязаните картофи преди пържене.	Изплакнете добре картофите, за да отстраните нишестето.
При изваждане от фритюрника пържените картофи не са хрупкави.	Хрупкавостта на пържените картофи зависи от количеството олио и вода в картофите.	Преди да добавите олиото, се уверете, че сте подсушили добре нарязаните картофи.
		Нарежете картофите на по-малки парчета, за да станат по-хрупкави.
		Добавете малко олио, за да получите по-хрупкав резултат.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почиствайте уреда след всяка употреба.

- Изключете уреда, прекъснете захранването от електрическата мрежа и го оставете да изстине напълно. Извадете тигана от корпуса на фритюрника, за да ускорите охлаждането.

- Измийте съда и решетката за пържене с топла вода и препарат, изплакнете и подсушете. Препоръчително е да оставите решетката за пържене да попие за около 10 минути. Поставете го в съд за пържене и го залейте с вода с малко перилен препарат.
- Нито една от частите или аксесоарите на този продукт не може да се мие в съдомиялна машина.
- Не използвайте абразивни или други агресивни почистващи препарати или остри инструменти, като например телени кърпи, за почистване, тъй като това ще повреди незалепащата повърхност.
- Не потапяйте корпуса на уреда или хранящия му кабел във вода или други течности. Избършете го с влажна кърпа и го подсушете.
- Почиствайте редовно вътрешните стени на продукта. Избършете ги внимателно с влажна памучна кърпа и след това ги подсушете със суха кърпа.
- Уверете се, че уредът е добре изсушен, преди да го съхранявате. Сглобете го и го съхранявайте на чисто и сухо място.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220–240 V
Честота:	50–60 Hz
Захранване:	1350 W
Обем на тигана:	5,5 l
Диапазон на настройка на температурата:	80–200 °C
Диапазон на настройка на таймера:	0-60 min
Консумацията на енергия в режим на готовност е < 1,00 W	

УПОТРЕБА И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА НЕУЖНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчната хартия и гофрирания картон могат да се изхвърлят на местата, предвидени за хартиен боклук. Опаковъчно фолио, пластмасови торбички и пластмасови части трябва да се изхвърлят в контейнери за пластмасов боклук.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТИ СЛЕД КРАЯ НА ЖИВОТА ИМ

Изхвърляне на електрически и електронни уреди (валидно за страните-членки на ЕС, както и за други европейски страни с действащи системи за рециклиране на отпадъчни материали)

Поставеният върху продукта или опаковката символ означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен, безвреден домашен боклук. Оставете уреда на място, предвидено за събиране на електрически и електронни уреди с цел рециклиране. Предотвратете вредното влияние върху човешкото здраве и околната среда чрез правилно предаване на продукта за рециклиране. Рециклирането допринася за запазване на природните ресурси. За повече информация по рециклирането на този продукт се свържете с местните власти, местната организация за обработка на отпадъци или магазина, в който сте закупили продукта.



08/05

Този уред отговаря на изискванията на директивите на ЕС за електромагнитна съвместимост и електрическа безопасност, както и по въпроса за наличие на тежки метали в електрическото и електронно оборудване.



Ръководството за експлоатация е достъпно на www.ecg-electro.eu.

Запазени са правата за промени в текста и техническите параметри.

www.ecg-electro.eu

Български

K+B Progres, a.s.

U Expertu 91

250 69 Kličany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

■ Производителят не поема отговорност за печатни грешки в ръководството за потребителя на продукта.